

# Medicina popular veterinaria en la comarca de Zafra

ANTONIO DANIEL PENCO MARTÍN  
Y DIEGO PERAL PACHECO

## 1. INTRODUCCIÓN

El estudio de la medicina popular veterinaria en el comarca de Zafra representa conocer algo más de la cultura y la sabiduría que se ha transmitido de generación en generación desde tiempos remotos.

Estos conocimientos forman parte de nuestro patrimonio cultural, por lo que deben ser estudiados lo antes posible, para que puedan guardarse por escrito para generaciones futuras y evitar con ello su pérdida irreparable.

En el mundo rural se ha producido una ruptura generacional, de manera que los jóvenes de ahora desconocen, en muchas ocasiones, los remedios que emplearon sus antecesores para el cuidado de sus animales.

No existe una comarca natural en la zona geográfica de Zafra, al menos en la que podamos ver una serie de rasgos uniformes en lo que a relieve, límites, ecosistema, costumbres, poblaciones o sistemas productivos se refiere. Por ello hemos de especificar que los criterios elegidos para determinar los términos municipales englobados en el presente estudio han sido puramente administrativos, y son los siguientes: Alconera, Atalaya, Burguillos del Cerro, Feria, Fuente del Maestre, La Lapa, Los Santos de Maimona, Medina de las Torres, Puebla de Sancho Pérez, Valencia del Ventoso, Valverde de Burguillos y Zafra

## 2. OBJETIVO DEL ESTUDIO

Establecer cuáles son los conocimientos que posee la población de la comarca de Zafra sobre Medicina Popular Veterinaria, tanto sobre los remedios empleados, como sobre las enfermedades que padecen los animales.

### 3. MATERIAL Y MÉTODO

Para conocer la Medicina Popular Veterinaria empleada en la comarca de Zafra, hemos recurrido a diseñar un modelo de encuesta que se realiza entre personas con edad de estar jubiladas, ya que pensamos que son ellas quienes con mayor intensidad conocen y utilizaron los remedios tradicionales empleados para curar a sus animales. Las personas que se encuentran en tales circunstancias las podemos encuadrar de la siguiente forma:

|                               |         | 65-69 | 70-74 | 75-79 | TOTAL |
|-------------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|
| <b>Alconera</b>               | Hombres | 25    | 18    | 14    | 57    |
|                               | Mujeres | 21    | 22    | 18    | 61    |
| <b>Atalaya</b>                | Hombres | 10    | 13    | 7     | 30    |
|                               | Mujeres | 13    | 17    | 14    | 44    |
| <b>Burguillos del Cerro</b>   | Hombres | 122   | 87    | 72    | 281   |
|                               | Mujeres | 104   | 117   | 103   | 324   |
| <b>Feria</b>                  | Hombres | 66    | 56    | 29    | 151   |
|                               | Mujeres | 58    | 63    | 43    | 164   |
| <b>Fuente del Maestre</b>     | Hombres | 204   | 130   | 100   | 434   |
|                               | Mujeres | 202   | 166   | 127   | 495   |
| <b>La Lapa</b>                | Hombres | 13    | 12    | 7     | 32    |
|                               | Mujeres | 14    | 14    | 5     | 33    |
| <b>Los Santos de Maimona</b>  | Hombres | 245   | 178   | 112   | 535   |
|                               | Mujeres | 225   | 196   | 164   | 585   |
| <b>Medina de las Torres</b>   | Hombres | 72    | 54    | 41    | 167   |
|                               | Mujeres | 57    | 59    | 51    | 167   |
| <b>Puebla de Sancho Pérez</b> | Hombres | 86    | 65    | 51    | 202   |
|                               | Mujeres | 106   | 92    | 67    | 265   |
| <b>Valencia del Ventoso</b>   | Hombres | 86    | 85    | 61    | 232   |
|                               | Mujeres | 86    | 82    | 71    | 239   |
| <b>Valverde de Burguillos</b> | Hombres | 16    | 10    | 10    | 36    |
|                               | Mujeres | 16    | 10    | 13    | 39    |
| <b>Zafra</b>                  | Hombres | 304   | 226   | 147   | 677   |
|                               | Mujeres | 377   | 322   | 267   | 1.066 |
| <b>TOTAL</b>                  | Hombres | 1.249 | 934   | 651   | 2.834 |
|                               | Mujeres | 1.279 | 1.160 | 1.043 | 3.482 |

De este conjunto de población obtenemos una muestra representativa de cada grupo de edad, población y género, que la podemos resumir en el siguiente cuadro:

| POBLACIÓN        | MUJERES |       |       |       | HOMBRES |       | TOTAL |
|------------------|---------|-------|-------|-------|---------|-------|-------|
|                  | 65-69   | 70-74 | 75-79 | 65-69 | 70-74   | 75-79 |       |
| Alconera         | 1       | 1     | 1     | 2     | 1       | 1     | 7     |
| Atalaya          | 1       | 1     | 1     | 1     | 1       | 0     | 5     |
| Burguillos       | 6       | 7     | 6     | 8     | 5       | 4     | 36    |
| Feria            | 4       | 4     | 3     | 4     | 3       | 2     | 20    |
| Fuente           | 12      | 10    | 8     | 13    | 8       | 6     | 57    |
| La Lapa          | 1       | 1     | 0     | 1     | 1       | 0     | 4     |
| Los Santos       | 14      | 12    | 10    | 15    | 11      | 7     | 69    |
| Medina           | 4       | 4     | 3     | 4     | 3       | 3     | 21    |
| Puebla           | 7       | 6     | 4     | 5     | 4       | 3     | 29    |
| Valencia         | 5       | 5     | 4     | 5     | 5       | 4     | 28    |
| Valverde         | 1       | 1     | 1     | 1     | 1       | 1     | 6     |
| Zafra            | 23      | 20    | 16    | 19    | 14      | 9     | 101   |
| <b>T O T A L</b> | 79      | 72    | 57    | 78    | 57      | 40    | 383   |

Para la realización de la encuesta, además de un modelo de cuestionario, que llevamos fotocopiado, tenemos en cuenta los siguientes criterios:

- Elegimos de forma aleatoria a los encuestados
- Siempre es el mismo encuestador quien realiza la entrevista
- Fotografiamos, siempre que es posible, los remedios
- Vamos provistos de medios para conservar los remedios que nos aporten los entrevistados.

Los resultados obtenidos en las entrevistas los recogemos en los siguientes modelos de ficha, el primero para las enfermedades y el segundo para los remedios.

**Nombre de la enfermedad:****Sinónimos:**

Vulgar:

Científico:

**Número de veces que se cita:****Especie afectada:****Síntomas:****Causa:****Tratamiento:****Nombre del remedio:****Sinónimos:**

Vulgar:

Científico:

**Nº de veces:****Dolencia:****Ingredientes y dolencias:****Preparación:****Administración:****Vía de entrada:****Adquisición:****Dónde lo recoge:****Época de recogida:****Parte utilizada:****Paraje de recogida:****Descripción:****Cómo lo guarda:****Dónde lo guarda:****Procedimiento:**

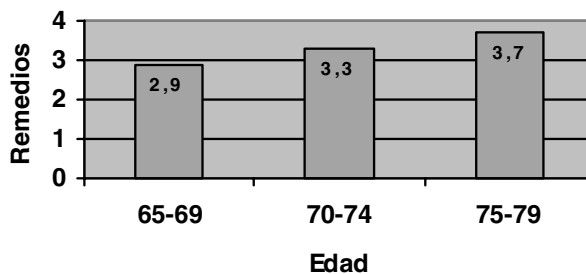
**4. RESULTADOS**

En el siguiente cuadro podemos ver el número y porcentaje de personas que poseen conocimientos sobre medicina popular veterinaria, y quienes no poseen ningún conocimiento:

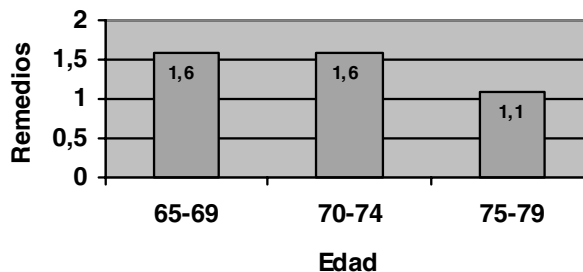
|                | Ningún remedio | Algún remedio | % sin conocimientos | % con conocimientos | Total |
|----------------|----------------|---------------|---------------------|---------------------|-------|
| <b>Hombres</b> | 40             | 137           | 22,6                | 77,4                | 177   |
| <b>Mujeres</b> | 87             | 123           | 41,4                | 58,6                | 210   |

En los siguientes gráficos se representa el número de remedios que aportan nuestros encuestados, según la edad y el género. Este número es constante para las mujeres, en tanto que entre los hombres, cuanto mayor es la edad, mayor el número de remedios que conoce.

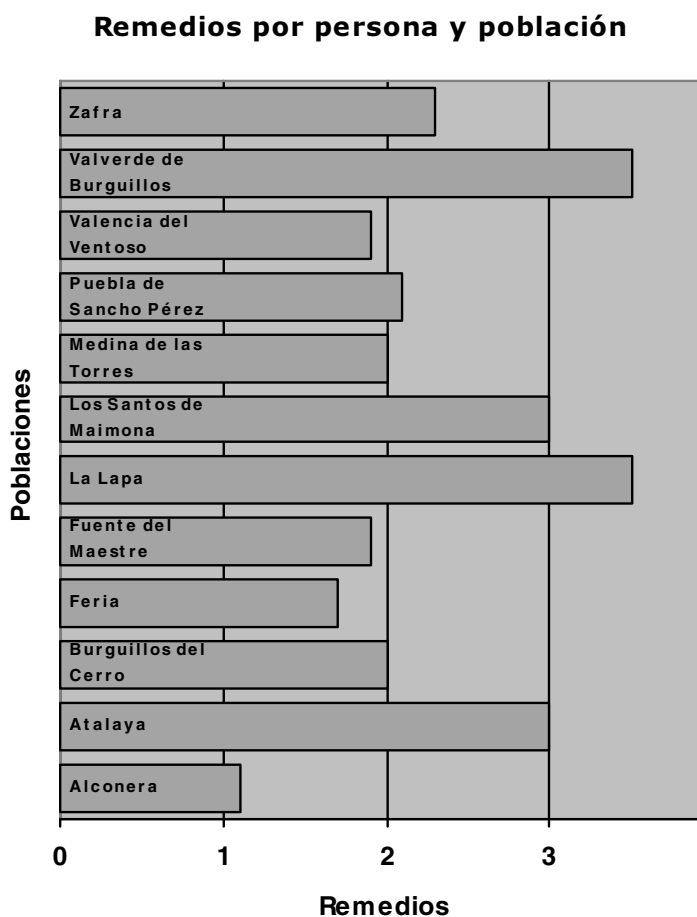
**HOMBRES**



**MUJERES**



En el siguiente gráfico hemos representado el número medio de remedios obtenidos por cada persona entrevistada, teniendo en cuenta la población. Los vecinos de La Lapa y Valverde de Burguillos son los que mayor número de remedios conocen.



Los remedios obtenidos los hemos clasificado según su origen, por lo que en el siguiente cuadro aparecen según este criterio. Como cabía esperar los más citados son los de origen vegetal.

| <b>Origen</b>           | <b>Nº de remedios</b> |
|-------------------------|-----------------------|
| Químico-mineral         | 20                    |
| Vegetal                 | 94                    |
| Animal                  | 30                    |
| Procedimientos manuales | 38                    |
| TOTAL                   | 182                   |

A continuación reproducimos los remedios más citados dentro de cada uno de los orígenes en los que los hemos clasificado, destacando la arzolla y el árnica.

| <b>Origen del remedio</b> | <b>Remedio</b>    | <b>Nº. de veces que se cita</b> |
|---------------------------|-------------------|---------------------------------|
| Químico-mineral           | Agua, baños       | 31                              |
|                           | Sal               | 30                              |
|                           | Azufre            | 21                              |
| Vegetal                   | Arzolla           | 103                             |
|                           | Árnica            | 98                              |
|                           | Aceite de oliva   | 60                              |
| Animal                    | Curato            | 8                               |
|                           | Petróleo          | 7                               |
|                           | Camisa de culebra | 6                               |
| Procedimientos manuales   | Quitar la pepita  | 30                              |
|                           | Sangría           | 16                              |
|                           | Braceo            | 6                               |

En el siguiente cuadro se hace la clasificación de las enfermedades que nos han descrito:

| <b>Tipos de Enfermedades</b> | <b>Nº. de enfermedades</b> |
|------------------------------|----------------------------|
| Infeciosas                   | 16                         |
| Médicas                      | 27                         |
| Quirúrgicas                  | 20                         |
| Obstétricas                  | 10                         |
| Parasitarias                 | 8                          |
| Varias                       | 19                         |
| <b>TOTAL</b>                 | <b>100</b>                 |

En el siguiente cuadro se han colocado las enfermedades más citadas dentro de cada grupo, destacando las heridas y golpes dentro de las enfermedades quirúrgicas.

| <b>Tipo de enfermedad</b> | <b>Enfermedad</b> | <b>Nº. de veces citada</b> |
|---------------------------|-------------------|----------------------------|
| Infecto-contagiosa        | Pulmonía          | 51                         |
|                           | Granos            | 12                         |
|                           | Basquilla         | 7                          |
| Médica                    | Cólico            | 47                         |
|                           | Venteo            | 37                         |
|                           | Pepita            | 30                         |
| Quirúrgica                | Herida            | 187                        |
|                           | Golpe             | 102                        |
|                           | Escarcia          | 23                         |



|             |                               |   |
|-------------|-------------------------------|---|
| Obstetricia | Inflamación de la ubre        | 9 |
|             | Retención de pares            | 9 |
|             | Ahijar                        | 4 |
| Parasitaria | Coquera                       | 8 |
|             | Sanguijuelas                  | 8 |
|             | Caída del pelo                | 6 |
| Varias      | Envenenamiento por vegetales  | 7 |
|             | Ahuyentar las ratas           | 2 |
|             | Alimento para las caballerías | 1 |

A continuación representamos el nivel cultural de las personas entrevistadas. Podemos destacar lo bajo del mismo.

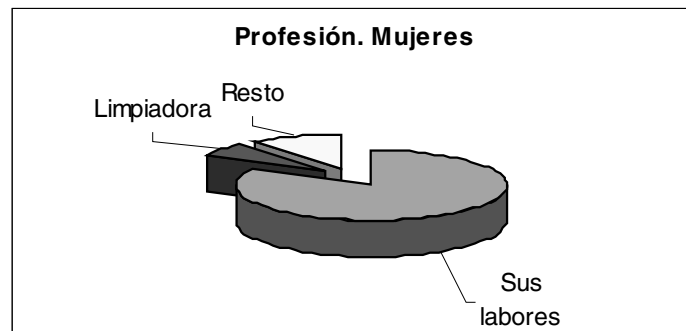
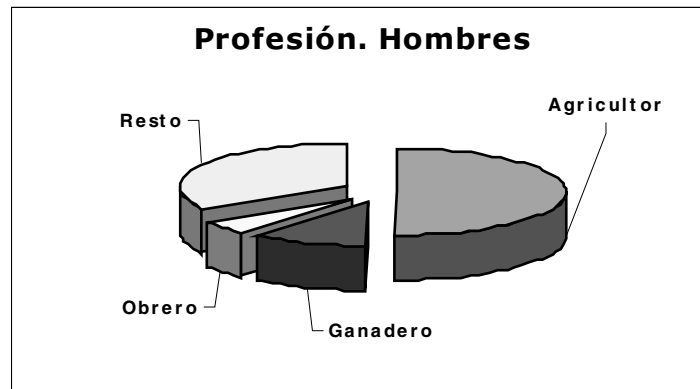
**Mujeres:**

Nivel 1: No sabe leer ni escribir ..... 18,1 %  
 Nivel 2: Estuvo en la escuela ..... 74,8 %  
 Nivel 3: Tiene estudios primarios ..... 4,3 %  
 Nivel 4: Tiene estudios medios ..... 0,5 %  
 Exclusión: ..... 2,4 %

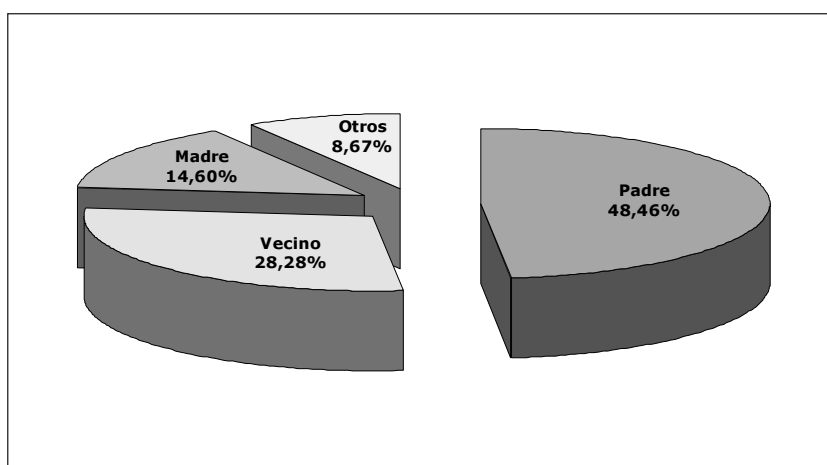
**Hombres:**

Nivel 1: No sabe leer ni escribir ..... 15,2 %  
 Nivel 2: Estuvo en la escuela ..... 72,3 %  
 Nivel 3: Tiene estudios primarios ..... 9,0 %  
 Nivel 4: Tiene estudios medios ..... 1,1 %  
 Exclusión: ..... 2,2 %

En los siguientes gráficos representamos las profesiones más frecuentes de las mujeres (sus labores) y de los hombres (agricultor).



El siguiente gráfico representa el origen de la transmisión de los conocimientos que poseen nuestros encuestados. El padre y un vecino aparecen como los principales agentes transmisores.



A continuación reproducimos un ejemplo de una de las enfermedades descritas por nuestros encuestados:

**Basquilla:**

**Sinónimos:**

Vulgar: geluza.

Científico: enterotoxemia.

**Número de veces que se cita:** 7

**Especie afectada:** Cabra, oveja.

**Síntomas:**

- Cuello rígido.
- Babeo.
- Rechinar de dientes.

- Mareo.
- Diarrea.
- Muerte.

**Causa:**

- Comer mucho.
- Comer hierba helada o mezclada con tierra.
- Congestión.

**Tratamiento:**

- Sangría del lagrimal: se da un corte en el lagrimal y se deja salir la sangre.
- Sangría de la oreja: se da un corte en la oreja y se le dan golpecitos para que no deje de sangrar.
- Darle de beber un cocimiento de amapolas.

A continuación reproducimos, a modo de ejemplo, uno de los remedios descritos por los encuestados:

**Patita de la perdiz:****Sinónimos:**

Vulgar:

Científico: *Alkanna tictoria*.

Nº de veces: 21

**Dolencia:**

- Heridas.
- Ubre mala.

**Ingredientes y dolencias:**

- Con aceite: en las heridas.
- Con aceite y alcohol: en las heridas.
- Con aceite y lombriz ciega del estiércol: en las heridas.
- Con agua: en la ubre mala.

**Preparación:**

- Maceración.

**Administración:**

- Lavados.

**Vía de entrada:**

- Local.

**Adquisición:**

- Se recoge.

**Dónde lo recoge:**

- En el campo.
- Época de recogida:
- Primavera.

**Parte utilizada:**

- Raíz.

**Descripción:**

- Tallo bajo, extendido en el suelo; raíz de color rojo.

**Cómo lo guarda:**

- Se mete en el agua o el aceite.

**Dónde lo guarda:**

- En un recipiente impermeable.

**Procedimiento:**

- Se hacen lavados en la zona afectada.

## 5. DISCUSIÓN

Existe un cierto número de términos para designar otras formas de la medicina, diferentes a la académica enseñada en las universidades, y que se aproximan a la adoptada por nosotros como medicina popular. Estos términos son los siguientes: etnomedicina, medicina casera, doméstica o tradicional, etnobotánica, etc.

Una gran parte de los remedios recogidos en el presente trabajo tienen una importante carga de lógica, analizados a la luz de los conocimientos actuales de la ciencia, coincidiendo en numerosas ocasiones, con las indicaciones terapéuticas recogidas en la bibliografía consultada, y otras también con las empleadas por la medicina popular en otras comarcas.

En cambio hay remedios que no parecen tener ninguna relación entre su aplicación, con sus propiedades indicadas por la ciencia oficial.

Hemos recogido relativamente pocos remedios que pudiéramos tildar de supersticiosos o mágicos, si bien es posible que las personas encuestadas no los hayan manifestado por temor a un cierto ridículo ante nosotros.

La bibliografía consultada presenta un amplio estudio de las propiedades curativas de las plantas, así como de su actividad farmacológica, en tanto que de los restantes grupos de remedios hemos encontrado un número bastante menor de citas en la literatura.

Ha sido imposible identificar algunas de las plantas citadas, puesto que no hemos podido conseguir ningún ejemplar para su estudio botánico, e incluso no hemos encontrado ese mismo nombre vulgar en ninguna referencia bibliográfica, como es el caso de la denominada “hierba de Zafra”, la “chirra”, o la “gruna”, por poner tan sólo algunos ejemplos.

Algunos de los remedios recogidos nos resultan extraños, tanto por sus indicaciones como por su modo de emplearlos, como es el caso de las tripas de lobo enterradas para que no pasen los animales, o el corazón de un perro para que no ladren sus congéneres. Estos remedios no parecen tener relación con la tendencia terapéutica de la mayoría de las informaciones recogidas.

En la bibliografía consultada apenas hemos encontrado ningún intento de realizar un compendio sobre medicina popular, ni veterinaria ni humana, ni en lo referente al conjunto de remedios, lo que nosotros hemos englobado en el capítulo titulado “Terapéutica”, ni tampoco en lo referente a los conocimientos que se tiene en medicina popular sobre la “Patología”.

Consideramos que los conocimientos sobre Medicina Popular Veterinaria proceden, principalmente, de las siguientes fuentes:

- Tradiciones ancestrales
- Remedios de la trashumancia
- Pastores de Cameros
- Servicio militar en el arma de caballería
- Publicaciones médicas durante la Ilustración

La información de algunos remedios procede de un solo entrevistado, como es el caso del zumaque, en tanto que otras veces, como en el caso de la raíz de arzolla, son más de noventa los informantes. Este dato nos puede dar un cierto índice de fiabilidad de los resultados que pueden obtenerse con los citados remedios, así como su grado de difusión a través de los habitantes de nuestra comarca.

Los resultados obtenidos en el apartado de patología popular podemos ver la fina intuición que los habitantes de la comarca de Zafra tienen para identificar las distintas enfermedades, sus causas y la descripción de los síntomas que manifiestan los animales.

Nos ha llamado la atención el hecho de que a lo largo de nuestro estudio en la comarca de Zafra hemos encontrado muy pocos remedios de carácter preventivo; la inmensa mayoría de ellos tienen un marcado carácter curativo de dolencias ya instauradas en el animal.

Nos hemos limitado, de forma consciente y siempre en la medida que nos ha sido posible, a la discusión con textos lo más antiguos posibles, por considerar que se adaptan mejor al vocabulario y a la forma de pensar de la Medicina Popular. Por ello, además de los autores latinos, hacemos alusión a tratadistas medievales, escritores renacentistas y a una numerosa bibliografía del siglo XIX.

## 6. CONCLUSIONES

La medicina popular, en su más amplia acepción, representa un importante acervo cultural, fruto de tradiciones ancestrales, que se conserva en gran medida de forma oral, por lo que en la actualidad está a punto de desaparecer, a consecuencia del desarraigo cultural de las jóvenes generaciones, a no ser que proliferen estudios que rescaten estos conocimientos.

Existe una clara mezcolanza, entre nuestros informantes, al no diferenciar entre los síntomas y las enfermedades, esto puede deberse a varias razones, entre otras a que no existe un lenguaje científico entre los agricultores y ganaderos. Por otra parte, algunos de estos términos eran designados de la misma forma en siglos pasados que en la actualidad.

La falta de estudio sobre algunos remedios, y más concretamente sobre algunas plantas, no permite que podamos establecer una discusión ni unas conclusiones más allá de las obtenidas hasta el momento.

Los estudios publicados sobre medicina popular, incluida la presente tesis, suelen limitarse a la recogida de datos entre la población, por lo que echamos en falta otros estudios dedicados a la investigación laboratorial de los remedios recogidos en los trabajos de campo y que puedan llegar a identificar, principios activos o puras supercherías de los remedios encontrados.

Consultando la bibliografía encontramos que la medicina popular veterinaria en la comarca de Zafra tiene un menor número de remedios que podríamos denominar como mágicos, que los encontrados en las publicaciones sobre medicina popular en otras regiones de España.

Al intentar bucear sobre los orígenes de la medicina popular veterinaria, aparte de la tradición ancestral, hemos encontrado que alguno de ellos puede estar en la cultura de los pastores trashumantes que anualmente venían desde las mesetas para pasar la invernada en tierras de Extremadura. Del contacto con estos pastores trashumantes se produjo, probablemente un trasvase de conocimientos.

Consultando la bibliografía del siglo XIX sobre Patología Veterinaria, hemos encontrado varios textos escritos para instruir a los militares que prestaban su servicio militar en el arma de Caballería, sobre el modo de cuidar y tratar a los caballos. Este es el caso de los escritos de, Briones, Giles, Cotalero o D.A.G y G. En estos libros hemos encontrado nombres de enfermedades y remedios que, de alguna manera, nos han recordado a los empleados por nuestros informantes. Pensamos que tal vez algunos vecinos de nuestra co-



marca podrían haber hecho su servicio militar en este arma, y por consiguiente habrían recibido esta instrucción, al llegar a su localidad de origen, los conocimientos adquiridos los pudieron haber transmitido a sus descendientes y vecinos, pasando a enriquecer la sabiduría popular sobre el cuidado de los animales.

Somos conscientes de que no hemos recogido la totalidad de los conocimientos que la población tiene sobre medicina popular veterinaria, muchos de ellos se han escapado a nuestras encuestas, pero también hemos de pensar que muchos más se han perdido a lo largo de la historia, puesto que unos se olvidan, y otros han sido obligados a abandonarlos por la represión de determinadas fuerzas sociales vividas en otros tiempos.

La mayoría de los remedios recogidos en nuestra tesis tienen una clara intencionalidad curativa, en cambio son muy escasos los destinados a prevenir la aparición de determinadas enfermedades.

# BLANCA